|  |  |
| --- | --- |
| *Клиентам и Контрагентам* *ООО «УК ГОРИЗОНТ»*  | *To the Clients and the Counterparties of* *LLC UK HORIZONT* |
| Настоящим сообщаем, что с 1 января 2017 года вступили в силу положения Федерального закона от 15.02.2016 № 32-ФЗ «О внесении изменений в части первую и вторую Налогового кодекса Российской Федерации (в части налогообложения прибыли контролируемых иностранных компаний и доходов иностранных организаций)».Согласно внесенным в Налоговый кодекс РФ изменениям международные договоры Российской Федерации по вопросам налогообложения применяются исключительно к лицам, имеющим фактическое право на получение дохода, выплачиваемого от источника в России.Для применения положений международных договоров Российской Федерации Компания должна выполнить следующие требования: а) Компания должна представить:- подтверждение, что Компания имеет постоянное местонахождение в государстве, с которым Российская Федерация имеет международный договор по вопросам налогообложения;- документ, подтверждающий, что Компания является налоговым резидентом государства, с которым Российская Федерация имеет международный договор, регулирующий вопросы налогообложения;b) Компания гарантирует:- отсутствие договорных или иных юридических обязательств перед третьими лицами (местом резидентства или регистрации которых является государство, с которым Российской Федерацией не заключен международный договор об избежании двойного налогообложения), ограничивающие права Компании на использование полученного дохода в хозяйственной деятельности Компании;- отсутствие договорных или иных юридических обязательств перед третьими лицами (местом резидентства или регистрации которых является государство, с которым Российской Федерацией не заключен международный договор об избежании двойного налогообложения) по перечислению в их пользу дохода, полученного Компанией из Российской Федерации;- осуществление Компанией фактической предпринимательской деятельности в государстве, с которым Российской Федерацией заключен международный договор об избежании двойного налогообложения;- Компания имеет соответствующие полномочия на получение и распоряжение доходом, а также несет риски, связанные с применением положений международного договора об избежании двойного налогообложения в отношении полученного дохода;- Компания получает выгоду от полученного дохода, в полной мере определяет его дальнейшую экономическую судьбу, несет налоговые обязательства в отношении полученного дохода.Если иностранная Компания признает отсутствие фактического права на получение дохода, положения международных договоров могут быть применены к иному лицу, если такому лицу принадлежит фактическое право на получение дохода, в соответствии с положениями Налогового кодекса РФ. В этом случае Компания должна представить информацию о лице, которое имеет фактическое право на получение дохода, включая документы, подтверждающие его налогового резидентство, и иные вышеуказанные документы, необходимые для применения соответствующих международных договоров.Для заблаговременного применения льготного режима налогообложения у источника выплат, Компания должна предоставлять указанные выше документы в начале каждого календарного года вне зависимости от вида и количества предполагаемых выплат. Документы должны быть представлены до даты выплаты дохода. При отсутствии у ООО «УК ГОРИЗОНТ» информации о лице, имеющем фактическое право на получение дохода, налогообложение доходов будет осуществляться без применения льгот, предусмотренных международными договорами, заключенными Российской Федерацией с иностранными государствами.Пожалуйста, ответьте на следующие вопросы, подпишите документ и направьте его в ООО «УК ГОРИЗОНТ».Название Компании\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_;Юридический адрес Компании\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_;Компания является налоговым резидентом\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*(Страна);*Компания имеет фактическое право на получение дохода *Да* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ *Нет \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**В случае, если Компания признает отсутствие фактического права на доход, она должна представить документ, раскрывающий лицо, которое имеет фактическое право на получение дохода, а также документы, это подтверждающие.*Компания обязана незамедлительно уведомить ООО «УК ГОРИЗОНТ» о любых изменениях, касающихся лица, которое имеет фактическое право на получение дохода, в том числе в изменения информации, гарантиях, указанных в настоящем письме.В случае, если Компания предоставила недостоверную информацию и, как следствие, ООО «УК ГОРИЗОНТ» понесло расходы в отношении соответствующих налогов, пеней и/или штрафов, Компания обязуется компенсировать все затраты и/или расходы в течение 14 рабочих дней с момента, когда ООО «УК ГОРИЗОНТ» отправило уведомление с соответствующими подтверждающими документами.Уполномоченное лицо от имени Компании\_\_\_/\_\_\_/\_\_\_ (Дата)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (Имя)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(Подпись, печать) | Hereby notify that from 1 January 2017 came into force the Federal Statute dated February 15, 2016 №32 “On amendments to parts one and two of the Russian Federation Tax Code (in the part of taxation of income of controlled foreign companies and income of foreign organizations)".In accordance with these amendments to the Tax Code international Treaty of the Russian Federation on the issues of taxation applicable only to persons having the factual right[[1]](#footnote-1) to receive income paid from a source in Russia.For application of the provisions of the international Treaties of the Russian Federation, Company shall meet the following requirements: 1. Company shall submit[[2]](#footnote-2):

- confirmation that the Company has a permanent location in the state with which the Russian Federation has an international agreement on taxation issues;- a document, confirming that Company is a tax resident of a country with which the Russian Federation has an international Treaty regulating the taxation issues;b) Company guarantees: - absence of contractual or other legal obligations before third parties (the place of residence or registration of which is a state with which the Russian Federation has not concluded an international treaty on the avoidance of double taxation) that limit the Company's rights to use the received income in the Company's economic activities;- absence of contractual or other legal obligations before third parties (the place of residence or registration of which is a state with which the Russian Federation has not concluded an international treaty on avoidance of double taxation) for transferring in their favor the income received by the Company from the Russian Federation[[3]](#footnote-3);- carrying out by Company actual business activities in the country with which the Russian Federation has concluded an international treaty on the avoidance of double taxation;- Company has the appropriate authority to receive and dispose of income, as well as carries the risks associated with the application of the provisions of the international treaty on avoidance of double taxation with respect to the received income;- Company benefits from the received income, fully determines its further economic destiny, bears tax liabilities in relation to the received income.If a foreign Company recognizes the absence of the factual right to receive income, the provisions of international Treaties can be applied to any person, if such person has factual right to receive income, according to the Russian Federation Tax Code.In this case, the Company shall submit information about the person who has the factual right to receive income, including documents, confirming of its tax residence, and other aforementioned documents necessary for the application of relevant international treaties.For an early application of the preferential tax at source of payment, the Company shall submit specified above documents at the beginning of each calendar year regardless of the kind and amount of estimated payments. Documents shall be submitted prior to the date of the income payment.In the absence LLC UK HORIZONT of information about the person who has factual right to receive income, the taxation of income will be without the benefits under international Treaties concluded by the Russian Federation with foreign States.Please, answer on the following questions, sign this document and direct it in LLC UK HORIZONT.Name of the Company \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_;Legal address of the Company\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_;The Company is tax resident of \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (*Country*)Company has a factual right to receive income *Yes* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ *No \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**In case the Company recognizes the lack of the actual right to income, it shall submit document, disclosing a person who has a factual right to receive income as well as documents, confirming it.* The Company shall promptly notify LLC UK HORIZONT of any changes, concerning person who has a factual right to receive income, including changes in the information, in the warranties, specified in this letter.In case the Company has provided a misleading information and as a consequence LLC UK HORIZONT had to bear the costs and/or expenses with respect to relevant taxes, fines and/or penalties, the Company undertakes to compensate all costs and/or expenses within 14 Business days from the moment LLC UK HORIZONT sends a notice with relevant confirming documents.Authorised person on behalf of the Company\_\_\_/\_\_\_/\_\_\_(Date)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(Name)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (Signature, seal) |

1. |  |  |
| --- | --- |
| Лицом, имеющим фактическое право на получение дохода, признается лицо, являющееся непосредственным выгодоприобретателем такого дохода, то есть лицо, которое фактически получает выгоду от выплачиваемого дохода и определяет его дальнейшую экономическую судьбу.  | The person, having factual right of receiving income, is a person that is a direct beneficial owner of such income, i.e. the person who actually receives benefits from paid income and determines its economic destiny. |

 [↑](#footnote-ref-1)
2. |  |  |
| --- | --- |
| Документы должны быть представлены в оригинале или в виде нотариально заверенной копии. Если документы составлены на иностранном языке, пожалуйста, предоставьте заверенный перевод на русский язык. | Documents shall be submitted in original or notarized copy. If the documents are issued in a foreign language, please, submit certified translation into Russian language. |

 [↑](#footnote-ref-2)
3. |  |  |
| --- | --- |
| Означает, что Компания не является посредником, агентом, получателем по доверенности, кондуитной компанией в отношении полученного дохода. | It means that the Company is not an intermediary, an agent, a receiver under power of attorney, a conduit company with respect to the received income. |

 [↑](#footnote-ref-3)